

**1. Takvifte med aksialimpeller for store luftmengder**



**2. Takvifte med sentrifugalimpeller for høye trykk**

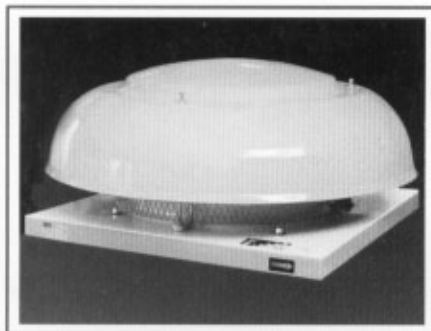


**3. Takvifte i brangassutførelse for 400°C/2t**





# HT



## Extractores helicoidales de tejado

### Características constructivas

- Ventiladores helicoidales de las series HC y HCH.
- Sombrero deflector antilluvia.
- Mitra para instalación en el tejado.
- Rejilla de protección antipájaros.
- Acabado anticorrosivo en polvo de resina poliéster secado al horno a 200° previo fosfatado al zinc.

• Bajo demanda pueden suministrarse como ventiladores para impulsión

## ■ Axial flow roof fans

### Manufacturing features

- Axial flow fans HC/HCH series.
- Rain deflector hood.
- Base-plate for roof installation.
- Protection-guard against birds.
- Polyester resin powder anticorrosive finishing, zinc phosphatetreated and kilndried at 200° C.

• On request those models can suck air from outdoor.

## ■ Tourelles hélicoïdes

### Caractéristiques de fabrication

- Ventilateurs hélicoïdes séries HC et HCH.
- Chapeau déflecteur pour empêcher l'entrée de la pluie.
- Mitre pour installation sur la toiture.
- Grille de protection contre les oiseaux.
- Finition anticorrosion en poudre de résine polyester séchée au four à 200°C après phosphatation préalable au zinc.

• Sur demande ces modèles peuvent être fournis comme insufflateurs.

## ■ axiale Dachventilatoren

### Ausführung

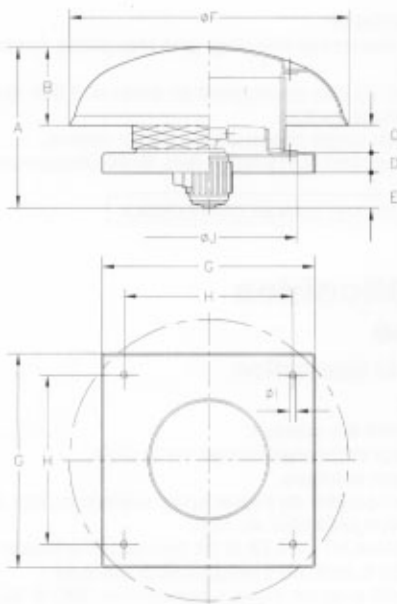
- Ventilatoren entsprechend der Serien HC und HCH.
- Regenhaube.
- Grundrahmen für die Installation auf dem Dach.
- Vogelschutzgitter.
- Epoxidharzbeschichtung, 200° C ofengehärtet und mit Zinkphosphat behandelt, sowie Anstrich.

• Auf anfrage können auch ventilatoren mit förderrichtung laufrad-motor geliefert werden.

## Características técnicas ■ Technical Specifications ■ Caractéristiques techniques ■ Technische Daten

Modelo Model Modèle Typ	Velocidad Speed Vitesse Drehzahl min <sup>-1</sup> (r/min)	Intensidad máx. admisible Max. electrical supply Intensité maximum admissible Max. Stromaufnahme		Potencia instalada Output power Puissance installée Motorleistung (kW)	Caudal máximo Max. flow rate Débit maximum Max. Volumenstrom (m <sup>3</sup> /h)	Nivel sonoro Sound level Niveau sonore Schalldruckpegel dB (A)	Peso Apro. Approx. weight Poids appr. Gewicht ca. (Kg)
		230 V	400 V				
HT-25-4T	1450	0,63	0,35	0,10	1080	53	12,5
HT-25-4M	1450	0,64	-	0,10	1080	53	12,5
HT-31-4T	1430	0,75	0,37	0,10	1800	59	13,3
HT-31-4M	1430	0,72	-	0,10	1800	59	13,5
HT-35-4T	1360	0,87	0,42	0,10	2600	61	17,5
HT-35-4M	1360	1,82	-	0,10	2600	61	17,5
HT-40-4T	1400	2,18	1,05	0,25	4600	63	21,0
HT-40-4M	1400	2,08	-	0,25	4600	63	21,0
HT-45-4T	1380	3,10	1,20	0,37	6500	67	29,0
HT-45-4M	1375	2,94	-	0,37	6500	67	30,5
HT-50-4T	1380	5,02	1,70	0,55	8500	71	36,0
HT-50-4M	1350	3,46	-	0,55	8500	71	39,0
HT-56-4T	1450	4,40	2,00	0,75	9800	73	35,0
HT-56-4M	1450	1,73	-	0,55	9800	73	37,0
HT-56-6T	950	2,30	1,00	0,25	6600	63	46,0
HT-56-6M	950	5,20	-	0,25	6600	63	46,0
HT-63-4T	1450	2,01	3,00	1,10	14000	75	65,8
HT-63-6T	950	2,80	1,16	0,37	9400	66	61,8
HT-63-6M	950	6,41	-	0,37	9400	66	61,8
HT-71-4T	1450	3,00	3,70	1,50	18000	79	64,0
HT-71-6T	950	3,80	1,73	0,55	11200	68	64,9
HT-71-6M	950	8,92	-	0,55	11200	68	64,9
HT-80-4T	1450	6,06	5,15	2,20	26200	83	87,8
HT-80-6T	950	11,78	3,50	1,10	18000	72	81,8
HT-90-4T	1450	7,62	6,80	3,00	31500	87	94,0
HT-90-6T	950	20,61	4,40	1,50	21200	75	91,0
HT-100-4T-7,5	1450	29,27	11,90	5,50	37000	95	114,0
HT-100-4T-10	1450	7,62	16,90	7,50	44000	98	125,0
HT-100-6T-2	940	10,05	4,40	1,50	22200	86	102,0
HT-100-6T-3	960	6,32	5,80	2,20	26400	87	106,0
HT-100-8T-1,5	700	7,36	3,65	1,10	20400	80	103,0
HT-100-8T-2	710		4,25	1,50	21600	82	114,0

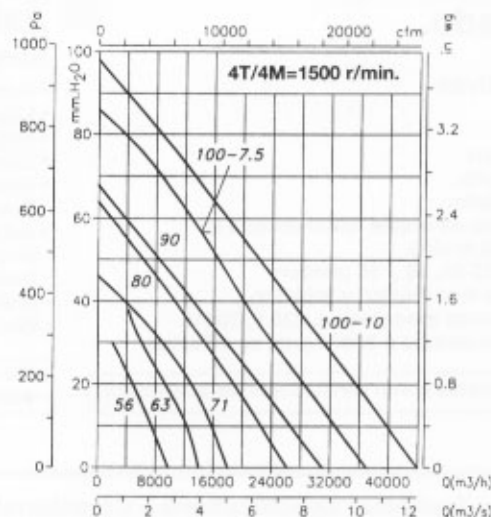
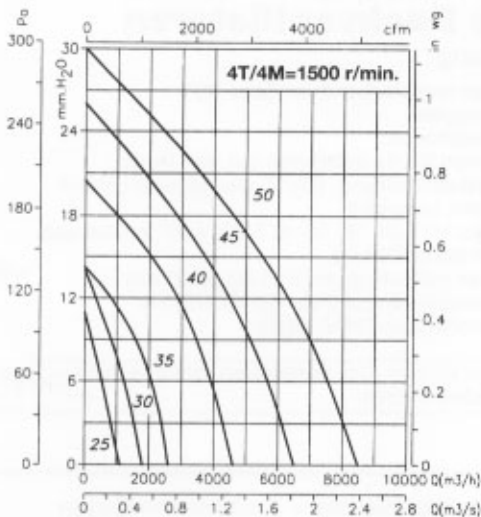
Dimensiones mm ■ Dimensions in mm ■ Dimensions mm ■ Abmessungen in mm



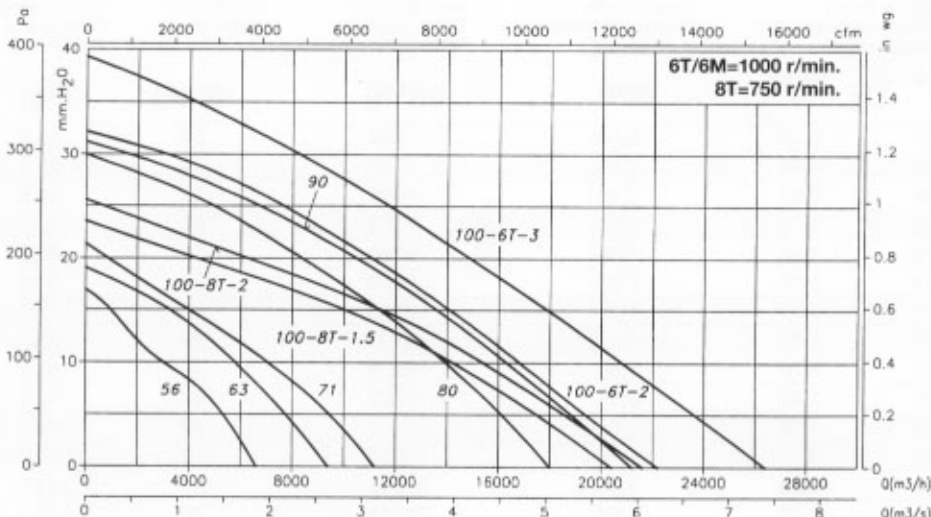
Modelo Model Modèle Typ	A	B	C	D	E	∅F	∇G	∇H	∅I	∅J
HT-25	328	176	21,5	40	90	620	450	360	12	346
HT-31	365	176	58,5	40	90	620	500	410	12	416
HT-35	412	228	54	40	90	770	560	450	12	486
HT-40	477	228	79	40	130	770	630	530	12	536
HT-45-4T	542	258	85	50	149	960	710	590	12	596
HT-45-4M	564	258	85	50	171	960	710	590	12	596
HT-50-4T	599	296	82	50	171	1090	800	680	12	676
HT-50-4M	574	296	82	50	146	1090	800	680	12	676
HT56-4T	573	296	117	40	150	1090	900	750	12	758
HT56-4M	529	296	117	40	122	1090	900	750	12	758
HT-56-6	563	296	117	40	110	1090	900	750	12	758
HT-63-4	684	355	135	40	154	1285	1000	850	14	735
HT-63-6	652	355	135	40	122	1285	1000	850	14	735
HT-71	726	355	165	40	166	1285	1000	850	14	815
HT-80-4	870	440	190	50	190	1580	1150	1000	14	905
HT-80-6	792	440	163,5	50	138	1580	1150	1000	14	905
HT-90-4	946	440	199	50	257	1580	1150	1000	14	1020
HT-90-6	908	440	235	50	183	1580	1150	1000	14	1020
HT-100-4T	997	440	284	50	223	1580	1250	1150	13	1120
HT-100-6T-2	640	440	284	50	166	1580	1250	1150	13	1120
HT-100-6T-3	957	440	284	50	183	1580	1250	1150	13	1120
HT-100-8T-1,5	940	440	284	50	166	1580	1250	1150	13	1120
HT-100-8T-2	957	440	284	50	183	1580	1250	1150	13	1120

Curvas Características ■ Characteristic Curves ■ Courbes Caractéristiques ■ Leistungskennlinien

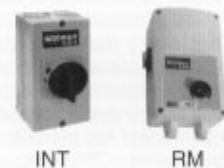
Presión estática • Static pressure • Pession Statique • Statischar Druck



Presión estática • Static pressure • Pession Statique • Statischar Druck



Accesorios  
■ Accessories  
■ Accessoires  
■ Zubehör





400°C/2h  
Exterior

## Extractores centrifugos de tejado

### Características constructivas

- Mitra soporte en acero laminado en frío.
- Turbinas centrifugas con álabes hacia atrás. Equilibrado dinámico y bajo nivel sonoro.
- Motores de tipo asíncrono con jaula de ardilla. Monofásicos 230 V, 50 Hz. Protección IP-54. Clase térmica F. Trifásicos 230/400 V, 50 Hz. Protección IP-55. Clase térmica F.
- Sombrero repulsado con protección anticorrosiva.
- Rejilla de protección normalizada según DIN 24167.
- Rodete de refrigeración en aluminio para favorecer la disipación del calor.
- Bajo demanda:
  - Motores a 60 Hz.
  - Ejecuciones antiexplosivas (Ex.e) y antideflagrantes (EEx.d).
- Nuestra serie de extractores de tejado basa su capacidad de funcionamiento en servicio continuo con fluido a una temperatura máxima de 120° C y es idóneo para trabajar en punta de 400° C durante 2 horas.

• Serie con certificación LGAI según norma europea EN12101-3

## Centrifugal roof fans

### Manufacturing features

- Base-plate for roof installation.
- Backward-curved turbine. Dynamically balanced, low sound level.
- Asynchronous motors with squirrel-cage rotor. Single-phase 230V, 50 Hz, IP-54 protection, class F insulation, Three-phase 230/400V, 50 Hz, IP-55 protection, class F insulation.
- Cowl with anti-corrosive protection.
- Standardised safety guard in accordance to DIN 24167.
- Aluminium cooling wheel.
- On request:
  - 60 Hz motors.
  - Explosion-proof (Ex"e") and flame-proof (Eex"d") motors versions on request.
- Continuous work at 120° C; maximum temperature: 400°C/2h.

• Series with LGAI certificate according to European Norm EN 12101-3

## Tourelles centrifuges

### Caractéristiques de fabrication

- Mitre support en acier laminé en froid.
- Turbines centrifuges à réaction. Équilibrage dynamique et bas niveau sonore.
- Moteurs asynchrones avec rotor à cage d'écureuil. Monophasés 230 V, 50 Hz. Protection IP-54. Isolation classe F. Triphasés 230/400 V, 50 Hz. Protection IP-55. Isolation classe F.
- Chapeau rejeté avec protection anticorrosive.
- Grille de protection normalisée selon DIN 24167.
- Turbine de refroidissement en aluminium pour favoriser la dissipation de la chaleur.
- Sous demande:
  - Moteurs à 60 Hz.
  - Exécutions antiexplosives (Ex"e") et antidéflagrants (Eex"d").
- Notre série de ventilateurs/extracteurs de toiture base son capacité de fonctionnement en service continu avec fluide à une température maximum de 120° C et c'est approprié pour travailler à un bout de température de 400° C pendant 2 heures.

• Série avec certification LGAI selon Norme Européenne prEN 12101-3

## radiale Dachventilatoren

### Ausführung

- Grundrahmen aus kalt-verzinktem Stahl.
- rückwärtsgekrümmtes Laufrad aus verzinktem Stahl, dynamisch ausgewuchtet und mit niedrigem Geräuschpegel.
- Asynchron-Käfigläufermotoren: Wechselstrom, 230 V, 50 Hz, Schutzart IP-54, Iso-Klasse F. Drehstrom 230/400 V, 50 Hz, Schutzart IP-55, Iso-Klasse F.
- korrosionsgeschützte Regenhaube aus Aluminium.
- standardisiertes Schutzgitter gem. DIN 24167.
- Kühlscheibe.
- Auf Anfrage:
  - Motore für 60 Hz-Betrieb.
  - ebenfalls auf Anfrage: ex-geschützte (Ex"e") und druckfestgekapselte (Eex"d") Motore.
- unsere Serie ist für den Einsatz bei einer permanenten Fördermitteltemperatur von 120° C sowie als Brandgasventilator 400° C / 2h einsetzbar.

• durch LGAI und Eurpäischer Norm prEN 12101-3 zertifiziert.



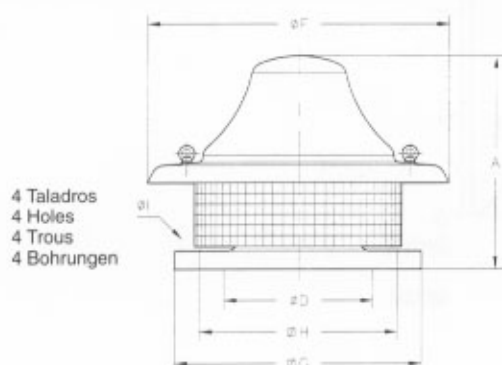
# CHT



## Características técnicas ■ Technical Specifications ■ Caractéristiques techniques ■ Technische Daten

Modelo Model Modèle Typ	Velocidad Speed Vitesse Drehzahl min <sup>-1</sup>	Intens. máxima admisible Max. electrical supply Intensité max. admissible Max. Stromaufnahme		Potencia instalada Output power Puissance installée Motorleistung	Caudal máximo Max. flow rate Débit maximum Max. Volumenstrom	Nivel sonoro Sound level Niveau sonore Schalldruckpegel	Peso Aprox. Approx. weight Poids appr. Gewicht ca.
		230 V	400 V				
	(r/min)	(A)	(A)	(kW)	(m <sup>3</sup> /h)	dB (A)	(Kg)
CHT-200-4T	1350	1,32	0,76	0,25	1450	56	24,5
CHT-200-4M	1380	0,65	-	0,25	1450	56	24,5
CHT-225-4T	1350	1,32	0,76	0,25	2100	61	24,5
CHT-225-4M	1380	0,95	-	0,25	2100	61	24,5
CHT-225-6T	950	1,47	0,85	0,25	1400	51	25,5
CHT-225-6M	890	0,50	-	0,25	1400	51	25,5
CHT-250-4T	1350	1,32	0,76	0,25	3100	64	34,0
CHT-250-4M	1380	1,35	-	0,25	3100	64	34,0
CHT-250-6T	950	1,47	0,85	0,25	2000	55	35,0
CHT-250-6M	890	0,65	-	0,25	2000	55	35,0
CHT-315-4T	1395	2,51	1,45	0,55	4950	67	39,0
CHT-315-4/8T	1435/715	-	1,60/0,6	0,55/0,09	4950/2475	67/53	39,5
CHT-315-4M	1380	3,30	-	0,55	4950	67	39,0
CHT-315-6T	925	1,93	1,11	0,37	3200	59	39,0
CHT-315-6M	910	0,95	-	0,37	3200	59	39,0
CHT-400-4T	1395	3,22	1,86	0,75	7000	73	56,5
CHT-400-4/8T	1425/710	-	2,30/0,90	0,75/0,12	7000/3500	73/59	57,5
CHT-400-4M	1380	4,40	-	0,75	7000	73	56,5
CHT-400-6T	925	1,93	1,11	0,37	4500	65	55,5
CHT-400-6M	910	1,80	-	0,37	4500	65	55,5
CHT-450-4T	1420	5,98	3,45	1,50	10200	78	65,5
CHT-450-4/8T	1455/725	-	4,00/1,50	1,50/0,25	10200/5100	78/67	65,5
CHT-450-6T	925	1,93	1,11	0,37	6900	67	59,0
CHT-450-6/12T	920/460	-	1,70/0,63	0,50/0,08	6900/3450	67/54	63,0
CHT-450-6M	910	2,00	-	0,37	6900	67	59,0
CHT-500-6T	920	5,04	2,90	1,10	12000	72	102,5
CHT-500-6/12T	940/460	-	3,50/1,20	1,30/0,20	12000/6000	72/61	110,0
CHT-500-8T	690	3,43	1,97	0,55	8900	64	103,0
CHT-560-6T	930	9,32	5,36	2,20	17300	76	126,0
CHT-560-6/12T	940/470	-	5,60/2,20	2,20/0,37	17300/8650	76/63	120,0
CHT-560-8T	700	5,90	3,39	1,10	12900	66	110,0
CHT-630-6T	935	12,20	7,00	3,00	24700	80	165,5
CHT-630-6/12T	950/470	-	9,40/3,40	4,00/0,75	24700/12350	80/67	160,5
CHT-630-8T	710	7,10	4,08	1,50	18400	71	147,5

## Dimensiones mm ■ Dimensions in mm ■ Dimensions mm ■ Abmessungen in mm



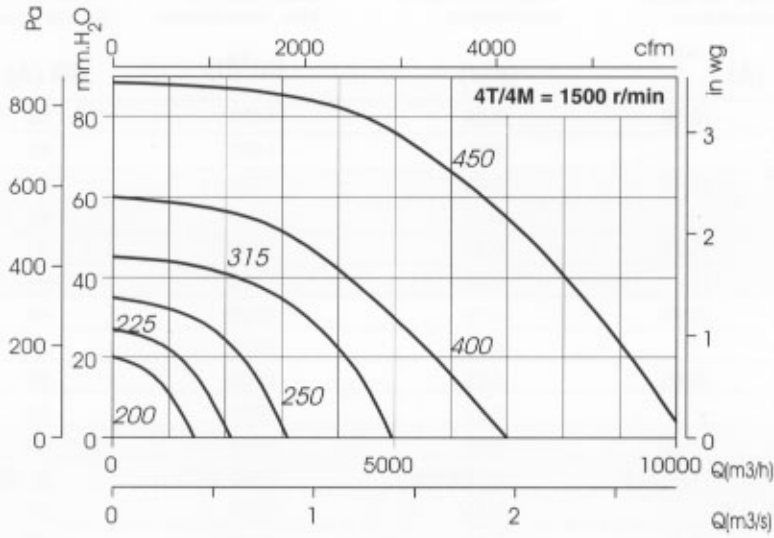
Modelo Model Modèle Typ	A	ØD*	ØF	ØG	ØH	ØI
CHT-200	505	250	553	450	360	12
CHT-225	523	250	553	450	360	12
CHT-250	575	355	700	560	450	12
CHT-315	628	355	700	560	450	12
CHT-400	748	500	842	710	590	12
CHT-450	765	500	842	710	590	12
CHT-500	875	630	1082	900	750	14
CHT-560	1000	710	1326	1100	850	14
CHT-630	1060	710	1326	1100	850	14

\*diámetro nominal tubería recomendada - Recommended pipe diameter - Diamètre du conduit recommandé - Empfohlener Rohrdurchmesser

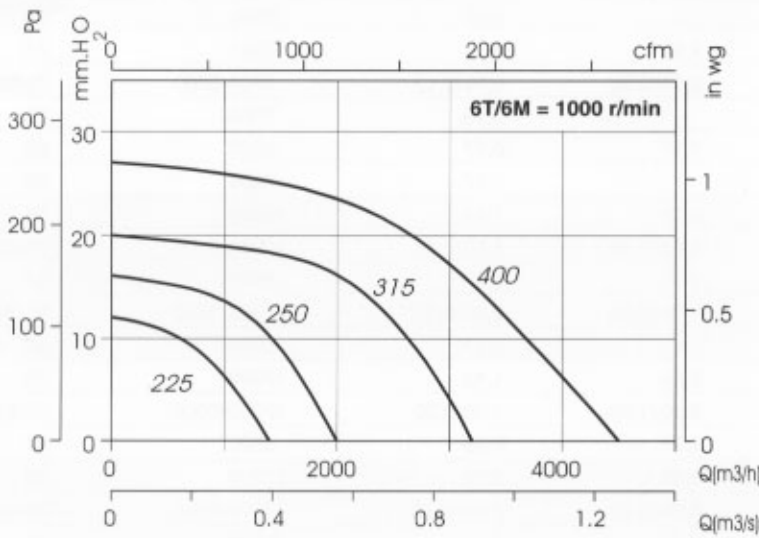


## Curvas Características ■ Characteristic Curves ■ Courbes Caractéristiques ■ Leistungskennlinien

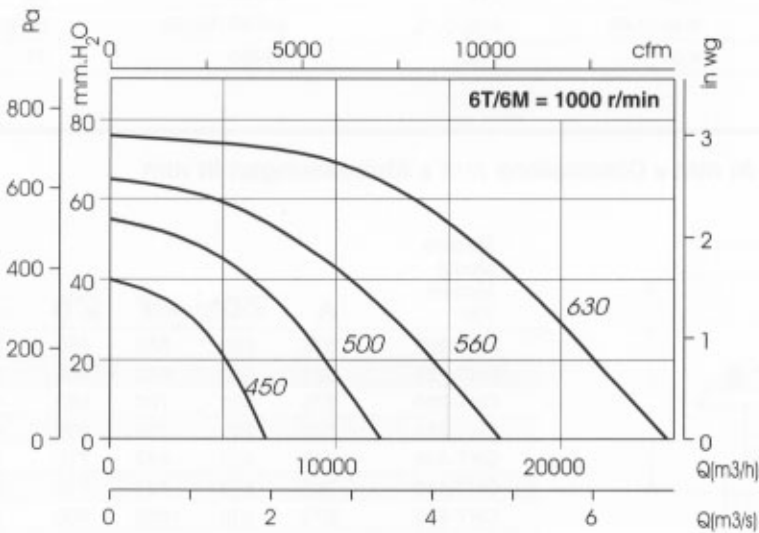
Presión estática • Static pressure • Pression Statique • Statischer Druck



Presión estática • Static pressure • Pression Statique • Statischer Druck



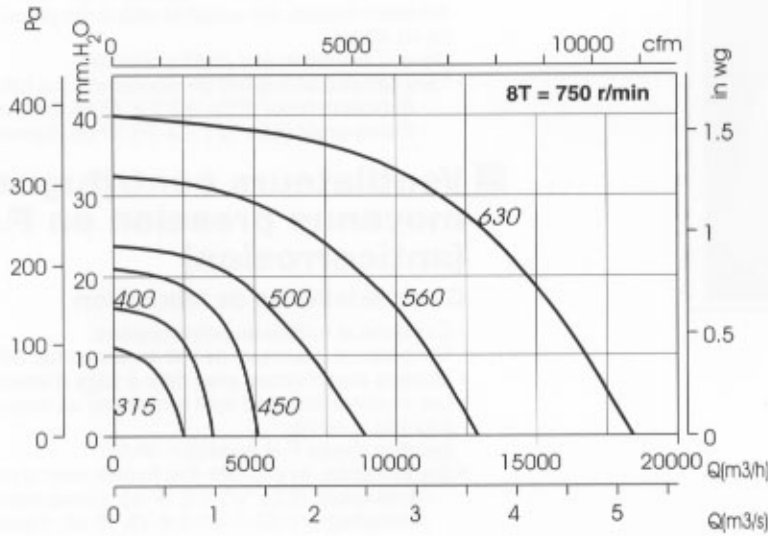
Presión estática • Static pressure • Pression Statique • Statischer Druck



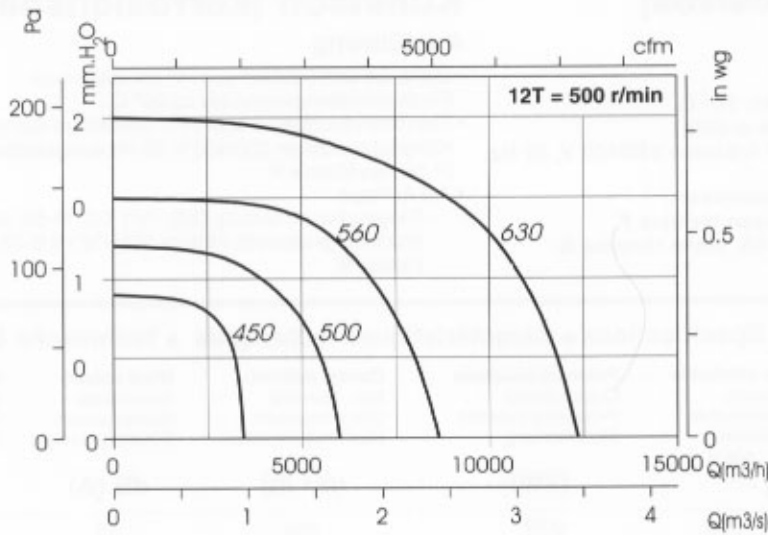


## Curvas Características ■ Characteristic Curves ■ Courbes Caractéristiques ■ Leistungskennlinien

Presión estática ■ Static pressure ■ Pression Statique ■ Statischer Druck



Presión estática ■ Static pressure ■ Pression Statique ■ Statischer Druck



## Accesorios ■ Accessories ■ Accessoires ■ Zubehör

